

Octubre'12

VOVINAMI

**Vovinam
Vietvodao®**

La revista digital que te informa de todo lo que sucede sobre este arte marcial en España.

Año IV N° 50



VI CURSO - ACAMPADA DE VOVINAM VIETVODAO

El municipio de Fasnia volvió a ser la sede de este evento

Vovinam Canarias. Durante los días 28 a 30 del pasado mes de septiembre, se celebró en el municipio de Fasnia (Tenerife), el VI Curso - Acampada de Vovinam Vietvodao. Más información y fotografías del referido curso en la página 2 de esta revista y en la web www.vovinamcanarias.es.

Vovinam Iran.- Durante este mes de octubre, tendrá lugar en la Isla de Kish de Irán, la tercera edición del Festival Mundial de Artes Marciales, entre los días 18 a 23, y en el que estará presente el Vovinam Vietvodao. Más información en la página 3 de esta revista.

Edición especial nº 50.- Ya han pasado casi 4 años desde que aquel 6 de enero de 2009 saliera a la luz la primera edición de esta Revista. Hoy publicamos la número 50 y, por ello, en las páginas centrales realizamos un extenso recorrido por la opinión que diferentes personas tienen sobre la misma, desde maestros, profesores y practicantes en general, hasta distintas autoridades políticas que nos han trasladado sus pensamientos y reflexiones sobre esta publicación que, únicamente tiene como objetivo, dar a conocer el Vovinam Vietvodao y las actividades que alrededor de este arte marcial se generan. Gracias a todos por seguirnos.



El profesor Juan Pedro González cumplió años.- Queremos transmitirle nuestras felicitaciones por cumplir un año más y, a su vez, aprovechar para agradecer su trabajo a favor del Vovinam.-



@VovinamSpain



Asociación Vovinam
Vietvodao España



VI Curso - Acampada de Vovinam en Fasnía.-

Por sexto año consecutivo se ha celebrado un Curso - Acampada de Vovinam Vietvodao, concretamente, y como ha sido durante todos los años, en el municipio de Fasnía, en el Sur de Tenerife.

En este tipo de eventos, que en esta ocasión se desarrolló desde el viernes 28 al domingo 30 del pasado mes de septiembre, se combina la convivencia entre los practicantes de Vovinam, el disfrute de la naturaleza y el entrenamiento de este arte marcial.

Tras llegar en la tarde del viernes, después de proceder a la compra de todo lo necesario para el fin de semana, los asistentes al

Curso procedieron a montar el campamento para luego poder saborear una deliciosa cena, en la que destacó la tortilla española.

Al día siguiente, sábado por la mañana, el entrenamiento se realizó en la playa, dirigido por el maestro **Pedro González**, acompañado de los maestros **Sergio Mora** y **Juan Cid**, y se centró en la aplicación a la defensa personal de las técnicas que componen el Long Ho Quyen.

Por la tarde, ya en el campamento, se procedió al trabajo del palo largo para, una vez finalizado el entreno, poder saborear una magnífica cena, que permitió coger fuerzas para el entrenamiento del domingo.

Más información en la web www.vovinamcanarias.es



Como siempre, hubo tiempo para todo, es decir, entrenar en la playa, en el campamento y buena comida. Más información en www.vovinamcanarias.es

VI CURSO - ACAMPADA DE VOVINAM

(EN IMÁGENES)



Seminario de Munich
(Alemania)

Evento.-

El sábado 13 y el domingo 14 del presente mes de octubre, se celebrará el séptimo seminario de la ciudad de Munich, y que está



organizado por el maestro **Dietmar Thom**.

Invitados especiales

En dicho curso se espera participen bastantes maestros, entre los que podemos destacar, además de al referido Dietmar, a los maestros italianos **Michele Garofalo** (6° dang), y **Vittorio Cera** (5° dang y Secretario General de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao, EVVF).



Programa entrenamiento.-

Tratará de ser lo más amplio posible, abarcando desde la defensa personal, el combate puños - pié, vat (lucha vietnamita), etc. Más información en dwthom@web.de

Próximas actividades de este mes de octubre.



Participantes de la pasada edición, celebrada también en la Isla de Kish durante el año 2010.

III Festival Mundial de Artes Marciales.

La Isla de Kish, en Irán, concretamente en el Golfo Pérsico, es el escenario escogido para la realización de la tercera edición del Festival Mundial de Artes Marciales, organizado por la Federación de Artes Marciales de dicho país.

Dicho evento internacional se realizará entre los días 18 a 23, y estarán presente numeroso estilos marciales y de deportes de contacto, entre los que destacamos la presencia del Vovinam Vietvodao.

En este Festival no sólo hay exhibiciones, sino que hay competición en todas las categorías de combate de las

distintas disciplinas marciales, teniendo con respecto al Vovinam la condición del II Campeonato de Asia.

Asimismo, también habrá categorías técnicas, tales como Tu Tru Quyen, Long Ho, etc., y que, además, cuenta con la supervisión de la Federación Mundial de Vovinam Vietvodao (WVVF).

A su vez, los participantes podrán visitar la Isla de Kish que se encuentra en la zona noreste del Golfo Pérsico, y que cuenta con numerosas atracciones turísticas, así como playas, y demás.

Confiamos en poder dar toda la información de lo que acontezca en dicho Festival en la próxima edición.

NOCHE EN BLANCO DE PUERTO DE LA CRUZ (TENERIFE).-

El pasado día 22 de septiembre, en la populosa Plaza del Charco de Puerto de la Cruz (Tenerife), se celebró dentro de las actividades de la II Noche en Blanco Portuense, una exhibición de Vovinam Vietvodao, que fue del agrado del numeroso público asistente.



Participaron en ella los alumnos de la Asociación Vovinam Vietvodao Las Dehesas, dirigidos por el maestro **Pedro González** (4º dang) así como algunos de los niños que entrenan en el Gimnasio Bahía Beach de la referida ciudad turística, que son entrenados por la profesora **Inmaculada López** (cinturón negro), y con los que se comenzó la demostración.

Muchos números fueron los que se hicieron en esta exhibición, pues si bien comenzó con los niños, como antes decíamos, le siguieron demostraciones de técnicas de defensa personal, combate, quyen, song luyen y da luyen, en las que intervinieron, además de los anteriormente referidos, los profesores **Juan Pedro González Ojeda** (1º dang y Presidente del Instituto Canario de Artes Marciales), **Sergio Farrais** (1º dang), y los cinturones negros **Ovidio Pérez** y **Oscar Luis**, entre otros.



Al público le gustó mucho la exhibición, aplaudió con entrega cada una de las actuaciones, y fue generoso con el esfuerzo realizado por los participantes.



Después de una pequeña lesión sufrida en el hombro, el profesor **Sergio Farrais**, reapareció en esta exhibición demostrando que no ha perdido ningún ápice a la hora de ejecutar los quyen. Desde aquí queremos agradecerle el esfuerzo que entrega al Vovinam, animándole a seguir en la misma línea.



La espectacular exhibición fue del agrado del numeroso público que se concentró en la Plaza del Charco.

ESPECTACULAR EXHIBICIÓN





Exhibición en Santa Perpetua (Barcelona).-

El día 15 del pasado mes de no desaprovecha cualquier septiembre, se realizó en San ocasión para poder participar en Perpetua de Mogoda las distintas actividades que se (Barcelona), una desarrollan en Cataluña exhibición a cargo de con sus antiguos los profesores y alumnos, como ha alumnos que entrenan en el sucedido en esta Marbre Gym. ocasión en la que

Contó con la presencia del Maestro Antonio Morales

En dicha colaboración de, entre demostración participó el otros, los profesores Abel maestro **Antonio Morales Gatell Borastero** y **David Expósito**.

(4° dang), Director Técnico La exhibición gustó mucho al Regional para Cataluña que, a público presente, sobre todo, por pesar de haber tenido que la variedad de técnicas trasladar su residencia a Madrid, mostradas.



ESPECIAL EDICIÓN Nº 50



JUAN CARLOS MARRERO LEÓN.-

CONCEJAL DE DEPORTES DE PUERTO DE LA CRUZ.-

Como Concejal de Deportes quiero felicitar a Pedro González y al Vovinam Vietvodao, no sólo por esta efemérides, sino por la gran labor deportiva que vienen haciendo en nuestra ciudad. ¡Felicidades!.



LOPE D. AFONSO HERNÁNDEZ

CONCEJAL DE COMERCIO DE PUERTO DE LA CRUZ

Quiero felicitarlos en nombre del Ayuntamiento del Puerto de la Cruz y en el mío propio por el trabajo que realizan en pro del Vovinam, confiando en que la sede de su Asociación nacional siga estando ubicada en nuestra ciudad, lo que, sin lugar a dudas, facilita la colaboración mutua y los eventos que en los últimos años hemos realizado de forma satisfactoria. Muchas felicidades y a seguir en el camino.



VERÓNICA RODRÍGUEZ GONZÁLEZ

CONCEJAL DE CULTURA DE PUERTO DE LA CRUZ.-

Entiendo el deporte como una manifestación social y cultural que ha logrado, a lo largo de la Historia, unir a la humanidad, sin distinguir raza, sexo o religión. Les doy mi enhorabuena porque con la publicación de esta revista, han conseguido acercar y dar a conocer esta modalidad deportiva a las personas que amamos el deporte.



ANTONIA Mª DOMÍNGUEZ SOSA

CONCEJAL DE SANIDAD, CONSUMO Y MERCADO DE PUERTO DE LA CRUZ

Quiero hacerles llegar mi más sincera enhorabuena por la edición nº 50 de la Revista, así como felicitarlos por el gran trabajo realizado, y por la consideración que siempre han tenido con sus actividades con el municipio de Puerto de la Cruz. Mucho ánimo y espero que haya muchas más ediciones.



JOSÉ FERMÍN CORREA MARTÍN

CONCEJAL DE SERVICIOS SOCIALES DE LA VICTORIA DE ACENTEJO.

Me gustaría aportar la fuerza para que continúen editando la revista Vovinam que cumple su 50 edición. Sé que las letras no dan fuerza, pero de corazón deseo que sigan trabajando por este deporte que tanto les gusta. Un abrazo para todos.

Felicitaciones de Maestros.

CHÀO MỪNG TẬP CHÍ SỐ 50



Gran Maestro Nguyen Van Chieu, Presidente del Consejo de Maestros, Vietnam.- Hace ya casi cuatro años que la revista Vovinam lanzó su primera edición. He podido comprobar que es un buen trabajo de aquellas personas que colaboran en ella cada mes. Esta revista es en español y, como consecuencia de ello, no puedo entenderlo todo pero, gracias a las fotografías, puedo seguirla cada mes. Les deseo muchos éxitos a la Revista Vovinam desde Vietnam y, a su vez, quiero enviarles mi más sincera felicitación por esta edición nº 50.

Maestro Patrick Levet.-

Cuando me presentaron el proyecto de esta revista electrónica para el Vovinam, hace algunos años, supe que iba a ser un modo extraordinario de informar sobre nuestro arte, y ya cumple 50 números. A pesar de estar editada en castellano, traspasó el mundo hispano. ¡Buen trabajo! Les deseo que cumplan 5.000 más.



Maestro Miguel Díaz (4º dang,

España).- Mis felicitaciones no son para la Revista, que considero una obra espectacular, sino para su autor, el Maestro Pedro González, siempre sorprendiéndome. ¡Felicidades!



Maestro Iñigo Varela (4º dang,

España).- Desde las tierras vascas queremos felicitarles por el esfuerzo realizado en la divulgación del Vovinam a través de esta revista. “El tiempo es difícil de encontrar y fácil de perder” (Lao Tse). Gracias por perderlo con nosotros. De todo corazón, muchas felicidades por esta edición nº 50 y a continúen en la misma línea.



Maestro Juan Cid (4º dang, España).- En esta edición nº 50 desde el nacimiento de la amena e instructiva Revista Vovinam, que con tanto esmero y sabiduría se redacta y edita mes tras mes para darnos cumplida información, permítanme felicitarlos y darles las gracias por su esfuerzo, trabajo y dedicación, que hace que la gran familia de todos los que practicamos y/o amamos el Vovinam, comprendamos en cada número un poco mejor la filosofía del “DAO”, o camino, y sus valores, como el esfuerzo de entrenar que, aunque produce cansancio, mucho más satisface, potenciando la elasticidad, fuerza, potencia y habilidad, para alcanzar el triunfo, en el que se desarrolla la paciencia, la tolerancia, la amistad, la perseverancia y otras muchas ganancias.

Todo ello, lo aprendemos, a través de la Revista y de las enseñanzas que, con esmero, maestros y profesores imparten con una amplia gama de técnicas y conceptos, como conciencia, experiencia, agilidad, Quiens o formas, y movimientos estéticos coordinados, no con intención o medio de agresión, sino para darles a la vida rumbo y convicción.

Estoy convencido que el éxito de la Revista es el resultado obligado de la constancia, la responsabilidad, el esfuerzo, del equilibrio entre la razón y el corazón y, en consecuencia, como fruto del trabajo, la grandeza personal y la perseverancia, haciendo que el valor de la Revista dependa de la forma en la que la abordan quienes están detrás de ellas. Por eso, les animo a que sigan editando esta magnífica Revista, y que nos sigan entreteniendo e ilustrando con conocimientos e información. Un fuerte abrazo con mis mejores deseos de éxito, salud y felicidad.



Felicitaciones de Maestros (2).

Tháng này Tạp chí đạt được số 50



Maestro Le Huu Dai (4° dang, Bélgica).

Los Vo Sinh (practicantes) belgas son lectores diligentes de la Revista Vovinam. Además, están trabajando para lanzar pronto la versión belga de la revista. Muchas felicidades por el número 50 de esta revista que tanto nos gusta y que también ha sacado noticias del Vovinam en Bélgica.



Maestra Danka Levet Abramiuc (4° dang).- Quiero desearles un feliz “cumple-números” de la revista electrónica Vovinam, que es muy diferente a una página web, pues es única y original, y nos informa de las vidas de nuestros practicantes y, además, nos une en una gran familia. Les deseo muchos números futuros.

Maestro Patrick Gbwel Díaz (4° dang, Francia).

Siempre disfruto mucho de este bello arte marcial, y pongo mucha pasión en él, e intento transmitirla a mis alumnos. Les deseo muchos éxitos a la Revista Vovinam, pues como el propio arte marcial, nos hace conocer personas maravillosas y honorables, respetables y con coraje, lo que he podido ir descubriendo poco a poco, del mismo modo que he descubierto que el Vovinam es parte de mí.

Muchas felicidades a todos.



Maestro Vittorio Cera (5° dang, Italia).- 50 números de la Revista española Vovinam sólo tiene una palabra para definirla: éxito. Hoy en día, todo el mundo utiliza Internet, email, chat, pero es un placer recibir la Revista y leerla, probablemente impresa, pero es que en realidad es algo diferente. Creo que debemos agradecer a la Asociación Vovinam Vietvodao España por la realización de este interesante proyecto y el trabajo que han realizado en estos últimos cuatro años. Cada vez que recibo la revista estoy feliz de leer algo sobre el Vovinam, porque me permite conocer que está sucediendo en otros países y, en especial, en España.

Hace dos años, el maestro Pedro González me propuso desarrollar la revista a nivel europeo. Pienso que es una muy buena idea, y que si de momento no se ha podido organizar, en un futuro podremos tenerla, con la ayuda de la experiencia de la Revista española, y podremos hacer realmente un buen trabajo.

Felicidades por su trabajo y espero poder continuar leyendo la Revista en el futuro. Saludos a todos los lectores de la Revista Vovinam.



Y a los practicantes en general les gusta la Revista.-

Muchos son los practicantes que nos han hecho llegar su apoyo, lo que nos hace continuar trabajando en la misma línea. Entre ellos, podemos a destacar a varios, como **Jesús Sánchez Lezana** (Santiago del Teide, Tenerife), quien nos recuerda que *para disfrutar cien por cien del Vovinam, hay que ser constante, trabajar duro, tener ganas de aprender y predisposición a ayudar a los compañeros*, no faltándole razón en todo lo que nos dice.

MUCHAS SON LAS FELICITACIONES QUE NOS HAN LLEGADO.

Por otro lado, la profesora 2º dang **Carolina Martín Pérez** (La Orotava, Tenerife), nos recuerda que la revista es *una buena fuente de información, tanto para los practicantes que están en activo, como para aquellos que, por unas circunstancias u otras, se están tomando un respiro*. Asimismo, nos felicita por la labor realizada. Del mismo modo, el profesor **Enrique Mora Hernández** (La Orotava, Tenerife), también 2º dang, nos felicita por llegar al número 50 y, además, nos recuerda que *es la única que nos mantiene informado de todo lo que pasa en el Vovinam, animándonos a ir a los cincuenta próximos números*. A su vez, la profesora cinturón negro **Inmaculada López González** (Puerto de la Cruz, Tenerife), nos felicita por la edición nº 50 y nos refiere que *la revista Vovinam nos informa cada mes de lo ocurrido en el Vovinam en todo el Mundo, animándonos a continuar como hasta ahora*. También **Alejandro González** (Tacoronte, Tenerife), nos agradece que *hayamos mantenido informados sobre los nuevos acontecimientos realizados en diferentes países a nuestros lectores*.



TXUS SÁNCHEZ

Cinturón negro

DESDE BILBAO NOS DA LA ENHORABUENA Y AGRADECE A LOS PROFESORES Y AL EQUIPO DE LA REVISTA, EN PARTICULAR, EL ESFUERZO CONTINUADO Y DESINTERESADO REALIZADO DURANTE ESTOS 50 NÚMEROS. NOS PIDE "EUTSI GOIARI" (MANTENERSE FIRMES, EN EUSKERA), Y NOS FELICITA CON EL CONOCIDO "ZORIONAK".



JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

Cinturón negro

ESPERO QUE SIGAN ASÍ, PORQUE CONSIGUE QUE EL VOVINAM TENGA PRESENCIA. ADEMÁS, LA REVISTA SIEMPRE ESTÁ BUSCANDO LA NOTICIA Y ESO ES INTERESANTE. ESPERO QUE SE PUEDAN REALIZAR MUCHOS NÚMEROS MÁS. MUCHAS FELICIDADES.



CRISTINA GONZÁLEZ

Cinturón negro

QUIERO FELICITARLOS POR LA LABOR DE LLEVAR ACABO ESTE GRAN TRABAJO DE FORMA DESINTERESADA, Y QUE TANTO BIEN HACE, TRANSMITIENDO TODO LO QUE SE HACE EN MUCHOS LUGARES SOBRE EL VOVINAM DE MANERA ENTRETENIDA. MUCHAS FELICIDADES.

Cincuenta ediciones, una reflexión



Gerardo Gutiérrez.
Profesor 3º dang de
Vovinam.
Preparador físico y
especialista en
cultura física.

No es fácil para mí realizar un comentario cuando se están cumpliendo los 50 primeros números de esta revista.

Mantener la constancia cada mes, hacernos llegar todas y cada una de las noticias que se producen en nuestro arte marcial, es digno de elogio y agradecimiento.

Elogio porque para hacer esto hay que dedicarle mucho tiempo. Un tiempo que, a veces, se quita de poder estar con una esposa y una reciente y maravillosa niña (hija). Por eso, la persona que realiza cada mes este trabajo, no necesita que le digamos cada día: ¡qué bien lo haces!.

Cuando un trabajo se realiza bien, termina obteniendo el éxito por sí solo, y eso es lo que ha ocurrido con la revista digital Vovinam.

La segunda palabra anteriormente mencionada, agradecimiento, se debe a que después del trabajo realizado en la difusión del Vovinam en todo el Mundo por el maestro Patrick Levet, había que continuar con la labor de transmitir e informar de todo lo que acontece en este arte marcial.

Cuando se realiza un trabajo, lo normal, es que éste sea remunerado. Lo que no es normal es que una persona trabaje gratuitamente para que todos podamos disfrutar y presumir de que tenemos una revista de información, lo más completa posible de todo lo que rodea al Vovinam y, ni siquiera, aportemos algún escrito o comentario para facilitar esa labor. En ese aspecto, creo que somos un poco (por no decir mucho) egoístas.

Soy consciente que mis amigos no reciben cantidad económica alguna por montar esta revista. Por eso pienso (y es mi opinión particular, junto con la de algunas personas más), que les debemos estar muy agradecidos.

Cuando he cogido papel y lápiz para escribir estas letras que he enviado a la revista, tenía pensado realizar otro trabajo, relacionado con mis inicios, andanzas y amistades encontradas en el mundo del Vovinam Vietvoda. Al no disponer de un ordenador - por eso mi amigo y maestro Pedro González me dice que todavía me encuentro viviendo en el paleolítico - no he podido contrastar algunas fechas, lugares y anécdotas y, por ello, preferí dejarlo para una mejor ocasión.

Ahora, sólo cabe felicitar a la revista por su edición número 50, a las personas que hacen posible que esto sea una auténtica realidad, a los que colaboran con sus escritos y comentarios, a las empresas patrocinadoras que aportan su grano de arena para que esta realidad siga y no decaiga y, por último, a todos aquellos que hacen que este arte marcial que, en su día, el maestro Patrick Levet llegó a inculcarme, continúen aprendiendo y enseñando, para que cada vez seamos más y que llegue a todos los lugares hasta donde podamos acceder.

FELICIDADES VOVINAM Nº 50.

Y realmente ha calado.-

Pero no sólo maestros de otros países siguen la revista, sino que también profesores, practicantes, directivos y simpatizantes en general, son quienes leen la Revista Vovinam, haciendo que esta publicación haya logrado cotas que, en sus inicios, eran inimaginables.

Ovidio Pérez González



En la era de la tecnología, y la que Internet se ha convertido en una “necesidad” para el hombre e hoy en día, la revista Vovinam irrumpió para hacer de nexo común entre los diferentes practicantes de este arte marcial vietnamita. Inicialmente fue dirigida a los practicantes españoles, ya que fue creación de uno de sus maestros, pero, con el tiempo, ha alcanzado una dimensión internacional, lo que era de esperar en este mundo globalizado, llegando mensualmente a muchísimos lectores, que van aumentando de manera progresiva.

Esta revista ha entrevistado desde personalidades ilustres del Vovinam, hasta practicantes casi anónimos para el público en general, siendo una perfecta muestra de que esta publicación esta dirigida a todos los que componemos este mundo. Con el paso de los sucesivos números, se han creado secciones nuevas, que han hecho crecer el volumen de la revista, mejorando sus contenidos. Además, ha estado presente en los últimos eventos de índole internacional, haciendo, por tanto, que todos los lectores estuviesen informados de lo allí acontecido que, como no podía ser de otra manera, hace que se tenga previsto acudir al primer Campeonato del Mundo que se celebrará fuera de Vietnam, es decir, en París 2013.

El “equipo” de trabajo siempre ha mostrado su predisposición a que los lectores aportasen artículos y demás para que fuesen incluidos en la revista, lo que ha hecho que todos los países en los que se practica Vovinam se encontrasen representados, aprovechando estas líneas para animar a todos a que esta aportación no sólo se mantenga, sino que aumente por parte de todos los países que componen la Federación Mundial de Vovinam Vietvodao (WVVF).

Laura Galbusera



Quisiera darles mis felicitaciones por la edición nº 50 de la Revista Vovinam. Es muy interesante ver en ella que es lo que hacen las diferentes asociaciones de Vovinam en sus respectivos países, y esta revista, en particular, ofrece un punto de vista sobre lo que realiza la Asociación Vovinam Vietvodao España. Por tanto, muchas felicidades a los editores de esta revista, a los maestros por su trabajo, y a los alumnos por su pasión.

Espero verlos a todos pronto, probablemente en el próximo Campeonato del Mundo.

Iris Di Nardi



La Revista Vovinam española es una idea fresca y espumeante. Con noticias extranjeras, locales, foto y cuentos para el recuerdo, han hecho de este noticiario multimedial un modo inteligente y veloz de hacer conocer el Vovinam no sólo en España, sino también en todo el Mundo. Desde enero de 2009, el camino de la revista ha ido en ascensión y creo que en los sucesivos números podremos ver mejores y novedades. Muchas felicidades.

Thanh Nha Nguyen Berrier



Esta Revista es necesaria para la Comunidad del Vovinam Vietvobao. Espero que algún día cada país tenga su propia revista y, así, podríamos conocer las actividades del Vovinam en cada uno de ellos y, además, si la revista fuera en inglés, más gente podría aun leerla.

Gracias a todos los que han puesto tantos esfuerzos para esta revista. Mis mejores felicitaciones con ocasión de la edición nº 50. Mantengan este buen trabajo.

Luciano Montecchi



Quiero felicitar a la Revista Vovinam por su edición nº 50. Esta publicación da una buena visión de las actividades que realiza la Asociación Vovinam Vietvobao España. En Bélgica, ciertamente, vamos a realizar algo similar. Si cada país tuviera su propia revista, seguramente podrían seguirnos más y podríamos tener un mejor evolución del Vovinam.

Espero que tengan una buena continuidad con la Revista Vovinam.

Sergio Farrais González



Creo que es muy importante que siga existiendo esta Revista, que nos mantiene informados de todos los eventos del Vovinam, tanto pasados como presentes. Además, hace que uno conozca a más personas que lo practican, con las noticias, las entrevistas personales, etc., y no sólo en lo referente al estricto entrenamiento, sino si contraen matrimonio, cuando traen al mundo a futuros practicantes, sus cumpleaños, si ha alguien ha tenido algún accidente, así como todo tipo de sucesos nacionales e internacionales, lo que la hace mucho más personal. Enhorabuena por esta labor a todos los que contribuyen para que sigan existiendo.

FOTOS PARA EL RECUERDO

Muchas han sido las fotos publicadas en estas 50 revistas editadas, así como las personas que desinteresadamente han colaborado, cediendo sus imágenes a esta publicación que, a buen seguro, han sido importantes para darle la categoría que, humildemente, han logrado que esta revista haya adquirido el nivel que ostenta actualmente.



CLUB VOVINAM

NOTA DE AGRADECIMIENTO

Queremos aprovechar la ocasión para darle las gracias a todas aquellas personas que, de forma absolutamente desinteresada, han prestado su colaboración, de alguna u otra forma, a esta Revista. Así, mes a mes podemos disfrutar de numerosas fotografías que, además de las tomadas por esta redacción, son proporcionadas por distintos colaboradores, como son, por ejemplo, los profesores **Enrique Mora** y **Carolina Martín** (ambos 2º dang), e **Inmaculada López** (cinturón negro), así como las distintas Federaciones y Asociaciones de varios países siempre nos remiten fotos de las actividades que realizan de forma puntual. Igualmente, no debemos olvidarnos de **Moisés Pérez** y **Segundo Sacramento** que han cedido en varias ocasiones fotografías para esta Revista.

En lo referente a los artículos, no podemos dejar de nombrar al maestro **Patrick Levet** (5º dang), así como a los profesores **Gerardo Gutiérrez** (3º dang), y **Ovidio Pérez** (cinturón negro), quienes en alguna que otra ocasión han redactado diversos artículos que gustosamente hemos publicado. Del mismo modo, debemos resaltar la labor de **Thanh Nha Nguyen Berrier** (Vicesecretaria de la Federación europea de Vovinam Vietvodao, EVVF) por la puntual información que siempre nos brinda.

Asimismo, maestros como **Patrick Gbwel** (4º dang) y **Marc Delesse** (5º dang), así como profesores como **Sergio Farrais González** (1º dang), han colaborado en secciones como la de “Serie técnica”. Tampoco podemos dejar en el olvido a **Dulce García** (Secretaria de la Asociación Vovinam Vietvodao Las Dehesas), pues su ayuda en la corrección de la Revista no tiene precio.

A todos ellos, y a los que nos hayamos podido dejar en el olvido, MUCHAS GRACIAS.

Varios

PRÓXIMO VÍDEO DE VOVINAM VIETVODAO.-

Covadonga López filmó la exhibición realizada el pasado 22 de septiembre en la Plaza del Charco de Puerto de la Cruz (Tenerife), con motivo de la II Noche en Blanco de la referida ciudad turística, por lo que, a buen seguro, en breve tendremos colgado en el canal de You Tube de la Asociación Vovinam Vietvodao España, un nuevo vídeo. Con estas líneas queremos agradecer a Covadonga el trabajo realizado.

El vídeo se podrá visionar seguramente en el canal www.youtube.com/vovinamesp



VOVINAM VIETVODAO PARA TODOS.-

La foto que aquí exponemos circula últimamente por las redes sociales, y hemos querido rescatarla y publicarla porque creemos, de corazón, que resalta los valores del Vovinam Vietvodao, así como la generosidad que con el prójimo debemos tener para mantener vigente nuestro lema: "Ser fuerte para ser útil".

Asimismo, pone de relieve que las artes marciales están abiertas para el público en general, y que, a su vez, no debe ser lugar de confrontación sino, más bien todo lo contrario.



CUMPLEAÑOS DEL MES DE SEPTIEMBRE.-

Durante el pasado mes de septiembre muchos fueron los practicantes y simpatizantes que cumplieron años. Como ya se ha convertido en una tradición, en esta edición queremos felicitarlos y, así, entre otros, destacamos a **Marco Antonio Domínguez**, al maestro **Pedro González** (4º dang y Presidente de la Asociación Vovinam Vietvodao España), a **Josefina López**, a **Dulce García** (Secretaria de la Asociación Vovinam Vietvodao Las Dehesas), al profesor cinturón negro **José Luis Rodríguez**, así como a **Alex Puig** (2º dang), **Emiliano Rodríguez García**, **Miguel Molledo**, **Jordi Cid**, **Jesús Izquierdo González**, **José Ignacio Hernández Mesa**, **Juan Carlos Riera Bravo**, **Santiago Sosa Domínguez**, **Nayima Díaz**, **Sergio Acosta De León**, **Mª Esther Herrera Piñero**, **Nylemar González Gualdrón** y **German Delgado García**

En otros países también cumplieron años los maestros **Olivier Godefroid** y **Huu Nghia Le** (Francia). En dicho país europeo también lo hizo **Pierre Matijevic**, mientras que en Rumania lo hacía **Ichim Vasile**. Al otro lado del Océano Atlántico, concretamente en Uruguay, cumplía años el profesor **Ricardo García**.

A todos ellos, muchas felicidades.

TABLÓN DE ANUNCIOS

Lotería Navidad.- Recordamos que todavía se puede adquirir el décimo **76758** para colaborar con la **Asociación Vovinam Vietvodoa España**, en los establecimientos colaboradores para ellos, tales como la **Cafetería Mango**, el **Restaurante Las Breñas**, **La Brujita Tukituki** o el **Restaurante San Diego**.

Más información en www.vovinam.es



Recordamos que todos aquellos que quieran dirigir sus preguntas, sugerencias e incluso ruegos a esta revista, podrán hacerlo a la dirección de correo electrónico pre-espana@vovinam.es. Confiamos en todos nuestros lectores para alcanzar un objetivo que nos hemos marcado para el año 2011 y con el que continuamos durante este año 2012, y que no es otro sino el conseguir una revista más participativa y en la que todos se sientan partícipes.

PEDRO A. GONZÁLEZ DELGADO

Maestro 4º dang y Presidente de la Asociación Vovinam Vietvodaos España

Vovinam.- ¿Como surgió la idea de realizar esta revista?.-

Pedro González.- Fue de una forma repentina. Estábamos buscando la posibilidad de informar sobre el desarrollo del Vovinam en España y, evidentemente, al carecer de recursos económicos como para realizar una revista impresa en papel, se nos ocurrió hacerlo de forma digital, aprovechando las nuevas tecnologías y presentarlo, hace ya casi cuatro años, como un regalo de los Reyes Magos de Oriente, el día 6 de enero de 2009, y, al parecer, la idea ha funcionado.

V.- ¿Esperaba usted el desarrollo que ha tenido la misma?.-

PG.- Confiábamos en poder alcanzar a un número importante de lectores, pero todavía tenemos que mejorar mucho, pues, como digo siempre, quien no avanza, retrocede. Ahora bien, lo que más temíamos en un principio era la continuidad, ya que lo difícil no suele ser empezar, sino mantenerse y, por el momento, lo hemos logrado, gracias a no poco esfuerzo y a mucha dedicación y perseverancia en lo que uno hace.

V.- ¿Cuál es el objetivo fijado de ahora en adelante?.-

PG.- El principal es la continuidad, ya que si no conseguimos

mantenernos en el tiempo, desgraciadamente podría quedar todo el trabajo realizado hasta en la fecha en el olvido. Por eso, hay que lograr tener el compromiso suficiente que conlleve la continuidad en el tiempo. Una vez que podamos garantizarlo,



tenemos fijadas varias metas a alcanzar, como es una mayor internacionalización de la revista, no sólo en las noticias publicadas, sino también en los idiomas en los que ésta pueda ser editada para, de esa forma, lograr llegar a todavía más lectores.

Ahora mismo estamos trabajando en una idea que creemos muy importante y que esperamos sacar a la luz en breve.

V.- ¿Qué le falta a la revista Vovinam?.-

PG.- No quisiera pecar de inmodesto, pero creo que hemos conseguido conjugar varios factores para lograr fidelizar a nuestros lectores

y, a la vez, promocionar la práctica del Vovinam. No obstante, es cierto que con el transcurso de los números hemos ido mejorando, pero aun debemos hacerlo más, pero para ello necesitamos la colaboración de todos. Para publicar más noticias de todos los países, necesitamos la información, y eso es muchas veces lo que nos falta. Son los propios maestros y practicantes quienes se tienen que convertir en nuestros correspondientes en todo el Mundo y, de una forma puntual, enviar las fotografías y reportajes a la redacción para que ésta tenga el tiempo suficiente de publicar las correspondientes noticias.

V.- Ya hay varios países que han manifestado públicamente querer “copiar” la idea. ¿Qué le parece?.-

PG.- Si te quieren imitar es que estás haciendo las cosas bien, y eso nos satisface y llena de orgullo. Todo el mundo está legitimado en desarrollar aquello que considera bueno y, es más, creo que sería adecuado para el conocimiento general del Vovinam, si bien entiendo que sería mejor unificar esfuerzos en esta Revista, internacionalizando aun más la misma.

Gracias.

Edita:

La ASOCIACIÓN VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA quien se reserva todos los derechos, siendo este ejemplar gratuito, por lo que esta publicación no puede ser tratada en general sin la expresa autorización de la mencionada Asociación:

Contacto:

pre-espana@vovinam.es

Asoc. Vovinam Vietvodaos España

- Presidente: Pedro González
- Vicepresidente: Iñigo Varela
- Secretario: Antonio Morales
- Tesorero: Carolina Martín
- Vocal: Daniel Parro

Ediciones anteriores.-

Para recibir ediciones anteriores de esta revista contactar con la Asociación VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA

VOVINAM

Calle Parque Las Flores, 36
38400 - Puerto de la Cruz
Tenerife - Islas Canarias

www.vovinam.es